

Pirineus

20a edició

Organyà acull la Fira del llibre del Pirineu el cap de setmana

Una trentena d'autors presentaran les seves novetats i hi haurà 16 estands

Redacció
ORGANYÀ

Organyà celebra aquest cap de setmana la 20a edició de la Fira del llibre del Pirineu amb la presència de més de trenta autors que hi presentaran les seves darreres novetats i setze estands d'editorials, llibreries i entitats del territori. El programa supera la trentena d'actes, des de divendres a la tarda fins diumenge al migdia. Enguany les homilies modernes les han escrit i les llegiran, demà a la nit, la poeta Teresa Colom i la religiosa teresiana Victòria Molins. La conferència inaugural de la fira, divendres al vespre, anirà a càrrec de la directora de la Institució de les Lletres Catalanes, Laura Borràs, amb el títol *Literatura i paisatge; bellesa per als ulls i poesia per a la vida*. Abans, a les sis de la tarda, l'escriptor, editor i pedagog Ramon Besora parlarà de *Llegir en família* en una xerrada col·loqui oberta a educadors, pares i fills. La Fusteria Espai de Creació estrenarà *La serp de foc*, espectacle de petit format dirigit per Pere Tomàs i que està basat



Aquest és el cartell de la Fira del llibre del Pirineu d'Organyà.

en el relat del mateix títol amb què l'escriptora Eva Comas va guanyar el premi Pirineu l'any passat. Un altre punt teatral el posarà l'actriu Anna del Río amb la creació de la Bordonera, un nou personatge d'animació que recorrerà l'espai firal.

D'altra banda, el Club de Lectura d'Organyà oferirà *Terra escrita*, enguany amb textos sobre el Pirineu d'autors no pirinencs. I damunt l'escenari del carrer del Sol es representarà, diumenge al migdia, l'espectacle poètico-musical *Nu*, basat

en el poemari d'Elisabet Segura. La música arribarà de la mà de Pep Lizandra i Ivan Garriga, amb diverses actuacions al llarg de la jornada de dissabte. Una taula rodona, una biblioteca i espai infantil, una mostra d'artesanía alimentària, concursos i recitals de poesia completen el programa d'actes. Dissabte al vespre es lliuraran els premis literaris Homilies d'Organyà, als quals s'han presentat 109 originals, amb el premi Pirineu de narració literària com el més concorregut.

Exposició

'Traçades compartides' s'inaugura avui a La Cuina

Redacció
LA SEU D'URGELL

Avui tindrà lloc a la sala La Cuina, del centre cultural Les Monges de la Seu, la inauguració de l'exposició de pintura *Traçades compartides*, de Salvador Albanell Collage. Aquesta és la tercera mostra programada dins del cinquè Cicle d'art contemporani que acull aquesta sala i es podrà visitar fins al 30 de setembre. Aquest estiu-tardor, l'àrea de Cultura de l'Ajuntament ha tornat a organitzar una temporada d'art contemporani, que enguany consta d'un total de quatre instal·lacions artístiques ben diferents. El cicle es va iniciar el juliol passat i durarà fins a l'octubre. Una vegada més, el Cicle d'art contemporani a La Cuina acosta als urgellencs (i visitants) les expressions artístiques menys populars però més actuals. El colofó del cicle el posarà la mostra de fotografia *Reflex endins*, de Bernat Manresa, que es podrà visitar del 6 al 30 d'octubre.

Esports

L'Ultra Cerdanya arrenca demà a Bellver

Redacció
LA SEU D'URGELL

Demà arrencarà l'Ultra Cerdanya amb una ultratrail de 85 quilòmetres que surt de Bellver de Cerdanya i arriba a Puigcerdà passant per paratges alpins i emblemàtics ceretans com són els Engorgs, la vall de la Llosa, el cap del Rec o Malniu. Un centenar de corredors participaran en aquesta renovada ultra, que forma part de l'Spain Ultra Cup. El circuit estatal d'ultratrails encara la recta final de la temporada amb el títol de campió encara per decidir. Una hora després, a la mateixa plaça Major de Bellver es donarà el tret de sortida a la Marató de muntanya, que comparteix part del recorregut amb l'ultra i que també acaba a la plaça Santa Maria de Puigcerdà. En aquesta cursa són més de 200 els participants inscrits, entre els quals hi ha el corredor de l'equip Dynafit Marc Pinsach i la corredora establerta a Bellver Emma Roca, tots dos habituals de la cita ceretana.

GUIA DE SERVEIS

NOUS
AUTOBUSOS
Directbus
ANDORRA • BARCELONA • AEROPORT
SERVEI DIRECTE SENSE PARADES

NOU SERVEI MULTIMÈDIA

Per compres on-line: www.andorradirectbus.es RESERVES: 902 10 92 76 / 376 805 151

VIATJAR ENTRE ANDORRA I BARCELONA MAI HAVIA SIGUT TAN CÒMODE

WiFi, vista panoràmica, connexió USB, comoditat

Andorra, Barcelona, Aeroport, Sant Julià

MIRA AQUÍ

EL QUE PODEM FER PER TU

www.webgestio.com
info@webgestio.com

temporalnova

OFERTA MENSUAL

Si contractes **Temporalnova** per fer el manteniment de la teva escala et **REGALEM** la neteja del teu aparcament, 1 cop l'any (màxim 20 places).

Tel.: 822 880 - 327 728 temporalnova@barcelona.cat
C/ Mossèn Enric Marfany, 8-10, local 1. AD600 Sant Julià de Lòria

LA GUABRA

RESTAURANT - BUFET LLIURE

Ctra. Os de Civís (davant l'Hotel Barcelona) • AD600 • Aixovall • Tel.: +376 816 256 / 359 817

EXPOSICIÓ PERMANENT | INAUGURACIÓ

Meritxell exhibirà des de diumenge les 1.223 bíblies del fons Pere Roquet

El col·leccionista va cedir els textos sagrats en mil llengües que atresora des del 1995

Un total de 1.223 bíblies, traduïdes a més d'un miler de llengües, conformen la col·lecció que Pere Roquet va iniciar al 1995 i que ara cedeix a l'Arxiprestat d'Andorra.

REDACCIÓ
Andorra la Vella

Diumenge, en un acte començarà a les 11.30 hores i que comptarà amb la presència de l'arquebisbe i Copríncep Joan Enric Vives, així com de la ministra de Cultura, Olga Gelabert, que acompanyaran el col·leccionista Pere Roquet, s'inaugurarà l'exposició, una sala permanent habilitada en l'edifici del santuari basílica de Meritxell. L'adequació i projecte museogràfic ha anat a càrrec del Govern, que també s'ha encarregat de les tasques d'inventari del fons, a través de la Biblio-



Una imatge de la mostra, ja muntada.

ALEX TENA

teca Nacional, qui també en serà la responsable de la gestió i preservació del fons. A més, els documents que en formen part seran consultables a partir del catàleg de la mateixa Biblioteca Nacional.

Pere Roquet Ribó va iniciar la seva col·lecció l'any 1995. Amb

un primer volum portat de la regió kenyana de Lokori i escrit en llengua turkana, pròpia de la zona. A partir d'aquell moment, el col·leccionista va anar ampliant el nombre d'exemplars en diversos viatges arreu del món, amb volums que en algun cas són l'ú-

nic testimoni escrit d'algunes de les llengües més minoritàries del planeta. La major part dels documents van ser editats durant la segona meitat del segle XX, sota el patrocini de diverses societats i lligues bíbliques, en particular la Bible Society.

DE L'ESPERANTO AL 'BRAILLE'

Entre el llarg miler d'exemplars de la col·lecció que ara s'exhibirà al santuari canillenc, se'n conserven d'escrits en esperanto, aquella llengua creada pel polonès Zamenhof amb el somni de convertir-la en *lingua franca*, o en la llengua que es parla en la comunitat de la zona àrtica entre Finlàndia i Rússia; en les 64 llengües de les antigues repúbliques soviètiques; en idiomes dels pobles aborígens australians o en manx, que és la llengua pròpia de l'Illa de Man. També s'hi podran veure curiositats com una Bíblia editada en format de manga japonès o els 23 volums que necessita una transcripció en *braille* del Nou Testament.

en breu

Casa Rull, escenari d'un concert ONCA BÀSIC

■ ANDORRA LA VELLA. L'ONCA tancarà el quart cicle ONCA BÀSIC amb l'actuació de Signes de Trio (formació integrada per Joel Bardolet, Josep Bracero i Daniel Claret) prevista per al dia 17 a les set de la tarda al soler de Casa Rull. Interpretaran el programa *Els signes de la música*, que recull obres de György Kurtág, Bach i Mozart, en un concert organitzat amb motiu de les Jornades Europees del Patrimoni.

Salvador Albanell, a la sala La Cuina de la Seu

■ LA SEU D'URGELL. La sala La Cuina del centre cultural Les Monges de la Seu d'Urgell acull a partir d'avui l'exposició de pintura *Traçades compartides*, de Salvador Albanell. Aquesta és la tercera mostra programada dins del cinquè Cicle d'Art Contemporani que acull aquesta sala urgellenca, i que es podrà visitar el 30 de setembre. El col·lof del cicle el posarà la mostra de fotografia de Bernat Manresa.

MOBLES DIANA

0% d'interès

Qui descansa tranquil i estalvia, descansa el doble...

Oferta Vittal!
Matalàs + Canapè Abatible
Des de
501,46€



Matalàs Model Vittal

- Matalàs amb viscoelàstica.
- Tractament antiàcars.
- Teixit 3D.
- Transpirable.
- 22 cm d'alçada.



Canapè Abatible

- Recobriments de pell sintètica.
- Obertura amb pistons.
- Teixit tapa 3D.

DIANA DESCANS

C/ l'Aigueta, 22 (davant la Sirena) a Andorra la Vella
Tel.: 826 778 - Fax: 826 875

C/ Pere d'Urg, núm. 10 · Andorra la Vella · Tel.: 862 405 · Fax: 868 405

Festes de la Serra, deu anys després Montblanc (Conca de Barberà)

La capital de la Conca de Barberà celebra, fins l'11 de setembre, unes festes de caràcter extraordinari, amb motiu dels 200 anys de la restauració del santuari.



Amb més de 150 actes gratuïts Olot (Garrotxa)

Les Tures, les olotines que s'anomenen com la seva patrona, donaran el tret de sortida a les Festes del Tura amb el pregó. Del 7 a l'11 de setembre.



Contra la plaga de fil·loxera Sant Sadurní d'Noya (Alt Penedès)

El 7 i 8 de setembre, la Capital del Cava es tindrà de groc per celebrar la Festa de la Fil·loxera, amb l'objectiu que sigui declarada d'Interès Nacional.



Més llibres que mai a la vintena Fira del Llibre del Pirineu d'Organyà

El certamen reuneix una trentena de presentacions de novetats editorials destinades a públic adult



'La columna dels esguerrats', d'Amadeu Alemany, a la fira de 2014. ■ A. ALEMANY

M.J.R.
ORGANYÀ

Els carrers porticats del centre històric d'Organyà tornaran a omplir-se de llibres de muntanya, espectacles literaris, lectures en veu alta, tallers, concursos, taules rodones, contes, jocs infantils, música en viu i altres propostes culturals i lúdiques que conformaran un programa pensat per a un públic molt ampli. La vintena edició de la Fira del Llibre del Pirineu arriba a la localitat de l'Alt Urgell amb més llibres que mai. El certamen reunirà una trentena de presentacions de novetats editorials destinades a públic adult. Aquestes es barrejaran amb les presentacions destinades a un públic infantil i diverses activitats per a tothom, al ma-

teix recinte de la fira.

Els actes començaran avui, tot i que l'activitat final comprendrà des de dissabte al matí fins diumenge a migdia. El lliurament dels premis literaris Homilies d'Organyà i la lectura de les homilies modernes (a càrrec de la poetessa i narradora Teresa Colom i la religiosa teresiana Victòria Molins) seran el punt àlgid d'aquesta festa del llibre pirinenc a la vila bressol de la llengua catalana.

Destaquen també la representació del conte *La serp de foc*, d'Eva Comas, escenificat per La Fusteria Espai de Creació, sota la direcció de Pere Tomàs. Se'n podrà gaudir divendres i dissabte a les vuit del vespre i diumenge a les onze del matí. Xerrades, música en clau de muntanya,

la presentació de l'Auca de les Homilies d'Organyà, animació itinerant i una mostra d'artesanía alimentària arrodoneixen la fira.

L'origen d'aquest certamen cal cercar-lo l'any 1997 a Martinet, on es va fer fins l'any 2002, amb la institució del premi Pirineu, de narració literària. Fou a partir de 2003, i aprofitant que el 2004 es commemoraria el 8è centenari de les Homilies i, l'any 2005, el del primer centenari del seu descobriment per Joaquim Mirret i Sans, quan l'Ajuntament d'Organyà, juntament amb el Consell Comarcal de l'Alt Urgell, es va fer càrrec de l'organització de l'esdeveniment.

La festa
■ Del 2 al 4 de setembre



Casats i solters

Duro (Alta Ribagorça)

Festa major. Del 8 al 10 de setembre.

El diumenge més pròxim al 8 de setembre, i coincidint amb la festa major (dies 3, 4 i 8), al nucli de Duro es dansa el ball pla. Les parelles estan formades per un home casat i una dona soltera, i per un home solter i una dona casada. El grup de dansaires s'obre en forma de ventall, en parelles: els homes ballen, les dones giren.

L'AGENDA DE LA SETMANA

APLECS

Alguair (Segrià)..... Dia 3. 6è Aplec de la Sardana. Tel. 973 75 60 06. www.alguair.cat

TROBADES

Espui (la Torre de Cardener) (Pallars Jussà)..... Dia 4. Trobada de pintures a la Vall Fosca. Tel. 973 68 30 01. www.vallfosca.net

FESTES MAJORS I ALTRES FESTES

Agramunt (Urgell, l')..... Dies 2-5. Festa major. Tel. 973 39 10 89. www.agramunt.cat
Aitona (Segrià)..... Dies 29/08-2/09. Festa major. Tel. 973 79 40 10. www.aitona.cat
Alberola (Os de Balaguer) (Noguera)..... Dies 3 i 4. Festa major d'Alberola. Tel. 973 43 80 04. www.ccoquera.cat/osalguer/
Alins (Pallars Sobirà)..... Dies 2-4. Festa major d'Aracs. Tel. 973 62 44 05. www.alins.dtl.net
Aspa (Segrià)..... Dies 2-4. Festa major. Tel. 973 05 48 00. www.segria.cat
Les Borges Blanques (Garrigues)..... Dies 3-6. Festa major. Tel. 973 14 28 50. www.fed.sardania.cat
Fondarella (Pla d'Urgell)..... Dies 2-5. Festa major. Tel. 973 60 00 82. www.fondarella.dtl.net
Figols i Alinyà (Alt Urgell)..... Dia 4. Festa de Figols. Tel. 973 38 31 00. www.figolsalinya.dtl.net
Guisona (Segarra)..... Dies 7-11. Festa major. Tel. 973 55 00 05. www.guisona.cat
Guàrdia de Tremp o de Noguera (Castell de Mur) (Pallars Jussà)..... Dies 2-4. Festa major. Tel. 973 65 02 58. castellmur.dtl.net
Lleida (Segrià)..... Dies 2-4. Festa major Amics Plaça de l'Ereta. Tel. 973 70 03 03. www.pocria.es
Menarguens (La Noguera)..... Dies 30, 31/08 i 2-4/09. Festa major. Tel. 973 18 02 05. www.webopai.net/menarguens
Montgai (La Noguera)..... Dies 2-5. Festa major. Tel. 973 43 00 05. www.montgai.dtl.net
Vall de Cardós - Ribera de Cardós (Pallars Sobirà)..... Dia 3. Festa major d'Anís. Tel. 973 62 31 22. www.vallcardos.dtl.net
Sant Ramon de Portell (La Segarra)..... Dies 30/08-2/09. Festa major. Tel. 973 52 40 18. santramon.dtl.net
Solsona (Solsonès)..... Dies 7-11. Festa major. www.solsona.cat
Soses (Segrià)..... Dies 1-5. Festa major. Tel. 973 79 78 06. www.soses.dtl.net
Sunyer (Segrià)..... Dia 8. Festa major. Tel. 973 13 61 55. www.sunyer.dtl.net
Torà (La Segarra)..... Dies 31/08-2/09. Festa major. Tel. 973 47 30 28. www.viladotora.net
Tremp (Pallars Jussà)..... Dies 7-11. Festa major. Tel. 973 65 00 05. www.ajuntamentdetremp.com
Vilagrassa (Urgell, l')..... Dies 2-5. Festa major. Tel. 973 31 11 62. www.vilagrassa.cat
Vilanova de Bellpuig (Pla d'Urgell)..... Dies 2-5. Festa major. Tel. 973 32 40 00. www.vilanovabellpuig.dtl.net

FIRE I MOSTRES

Balaguer (Noguera)..... Dies 2-4. 4a Fira del Pernil. Tel. 973 44 66 06. www.balaguer.cat
Mollerussa (Pla d'Urgell)..... Dies 3 i 4. 4a Fira del Sentit. Tel. 973 60 07 13. www.mollerussa.cat/www.escluderiamollerussa.com
Mollerussa (Pla d'Urgell)..... Dies 3 i 4. 21a Fira Expoclassic. Tel. 973 60 34 91. www.mollerussa.cat
Organyà (l'Alt Urgell)..... Dies 2-4. Fira i festa del Llibre del Pirineu. Tel. 973 35 15 11. www.turismesueu.com
Tiurana (Noguera)..... Dia 4. VI Fira del Bitxo i la Mongeta i IX Trobada Motera. Tel. 973 05 60 46. www.tiurana.dtl.net
Tàrraga (Urgell, l')..... Dies 8-11. FiraTàrraga. Tel. 973 311 608. www.tarrega.cat

DIVERSOS

Capdella (Pallars Jussà)..... Dies 2-4. Trobada internacional de barranquisme. www.vallfosca.net
Pobla de Segur, la (Pallars Jussà)..... Dies 3, 10, 17, 24/09, 1, 8, 15, 22 i 29/10. Tren dels Ilacs. Tel. 973 68 02 57. www.trendelsilacs.cat

ACCIDENTS A LA CARRETERA

La campanya 'Por una ley justa' supera les 163.000 signatures

González vol canviar el Codi Penal i que es jutgin les imprudències

EL PERIÒDIC
LA SEU D'URGELL
@PeriodicAND

L'argellenca Anna González, que encapçala la campanya *Por una ley justa*, segueix lluitant perquè es facin canvis en el Codi Penal i es jutgin les imprudències a la carretera que causin víctimes mortals. González va iniciar la campanya després que el seu marit fos atropellat per un camioner que havia envaït el voral mentre anava amb bicicleta.

González va començar -ara fa vuit mesos- una recollida de signatures iniciada a la plataforma Change.org sota el nom *No más muertes impunes en la carretera*. La iniciativa ja ha superat els 163.000 suports, més del doble de les 75.000 peticions que s'havia marcat com a objectiu inicial per tal de poder presentar la proposta al Congrés espanyol. L'objectiu a llarg termini seria arribar a les 500.000 perquè tingui la possibilitat d'esdevenir Iniciativa Legislativa Popular (ILP). Tot i això,

González admet que «ha costat molt arribar al nombre actual de signatures», i creu que una de les causes pot ser que a la via pública encara hi ha una «mala convivència entre conductors i ciclistes», segons informa RàdioSeu.

RESPOSTA POLÍTICA // En l'àmbit polític, al Congrés, el grup del PSOE ja ha presentat una Proposició No de Llei (PNL), i quan es constitueixin les comissions, la Mesa de la Comissió de Justícia l'ha d'admetre a tràmit. «Quan això passi es debatrà al Congrés i es tracta que tots els partits polítics li donin suport», detalla González, que està pendent que es formi finalment el nou Govern estatal.

A nivell local, la impulsora de la campanya també ha destacat que «l'Ajuntament de la Seu d'Urgell, amb l'alcalde Albert Batalla al capdavant, va presentar una moció a favor de #porunaleyjusta, aprovada per tots els grups municipals», que posteriorment es va fer arribar al Congrés.

ALTRES SUPORTS // La campanya també ha rebut el suport de diversos ciclistes professionals, com Alberto Contador, Alejandro Valverde o Joaquim Purito Rodríguez. ≡



► Anna González amb el president de la Volta a Catalunya, Rubén Peris.

FAUNA

Facilitats per veure la brama del cérvol a l'Alt Pirineu

EL PERIÒDIC
ESCALDES-ENGORDANY

Amb el canvi d'estació, el paisatge dels parcs naturals de l'Alt Pirineu i del Cadí-Moixeró, el Parc Nacional d'Aigüestortes i Estany de Sant Maurici i la Reserva Nacional de Caça del Boumort es transforma. Durant aquesta època la zona acull un dels millors espectacles de la natura que es pot observar des de mitjans de setembre fins a mitjans d'octubre: la brama del cérvol.

Per facilitar l'accés a aquest espectacle, diferents cases de turisme rural del Pallars Jussà, conjuntament amb una empresa de taxis 4x4, ofereixen paquets turístics que inclouen l'allotjament, el trasllat a la Reserva del Boumort (situada al nord-est de la comarca del Pallars Jussà) amb 4x4 i un guia especialista que facilita l'accés als llocs on es pot sentir la brama en primera persona.

A més, coincidint amb l'època de l'aparellament, és fàcil observar els grans ungulats pel bosc o, fins i tot, creuant els camins i les carreteres. El moment òptim per sentir bramar els mascles són les primeres hores del dia (quan despunta el sol) o al capvespre. ≡

El Passadís

Celebracions

Cafeteria Restaurant

Av. Fiter i Rossell, 4 B
Edifici Centre de Negoci AndBanc
AD700 Escaldes-Engordany
Tels.: 865567 - 346146

Vine i gaudeix de la nova cuina. Us esperem!

VOLTA'L

andorra segway tour

Descobreix Andorra de la forma més original, divertida i sostenible

Sortides sota reserva
Grups reduïts

+ info i reserves : www.andorrasegwaytour.com // +376 835 277

SOCIETAT ▶ CERDANYA/ALT URGELL

La sequera redueix el cabal del Segre a la Cerdanya per sota del metre cúbic per segon

► La falta d'aigua a la part alta de la conca afecta molts cultius de secà que s'han hagut d'abandonar i posa en risc els prats de regadiu

MIQUEL SPA | ISÒVOL

La sequera que afecta el país els últims mesos està provocant estralls a la conca alta del Segre fins al punt que, al seu pas per la Cerdanya, aquests dies el riu s'ha pogut crear a peu.

La manca de precipitacions durant l'estiu ha fet baixar el cabal del Segre a la vall per sota del metre cúbic per segon. A l'inici d'aquesta setmana, el riu presentava al seu pas per Isòvol un cabal de 0,6 metres cúbics per segon, quan la mitjana de tot l'any passat va ser de 6,9 metres cúbics. Més enllà d'oscil·lacions causades pels temporals esporàdics de tarda, la situació es repeteix des de fa setmanes. Així, la mitjana del cabal del mes d'agost s'ha situat en 3,1 metres cúbics. Les tempestes de tarda fan que, temporalment, el cabal creixi, de manera que, per exemple, després de la pluja de dilluns al vespre, el cabal es va situar dimarts en l'1,06 metre cúbic per segon. Dilluns al vespre va caure a la comarca un xàfec que va deixar uns 20 litres per metre quadrat.

La situació afecta especialment els ramaders de la vall que cultiven terres. Les comunitats de regants miren diàriament el cabal del riu per saber fins a quin punt podran combatre la calor portant aigua als seus prats. És el cas de la Comunitat de Regants de la Sèquia de Bellver, que aquestes últimes setmanes ha vist perillar el regadiu. El seu president, Sebastià Aymerich, va explicar que la situació no ha estat dramàtica perquè la primavera va ser bona, però va apuntar que el final de l'estiu vindrà condicionat per les tronades que puguin fer pujar una mica el Segre. Així, el prop del centenar de pagesos que formen la comunitat de regants ha pogut fer una bona collita dels



La llera del riu Segre al seu pas per Isòvol aquesta setmana, amb 0,6 metres cúbics per segon. Les zones de pedres permeten travessar-lo

prats de regadiu, en els quals hi planta cereals, com ara el blat. Els prats que sí que s'han vist afectats per la sequera són els de secà, perquè han rebut molt poca aigua durant les últimes vuit setmanes. Molts d'aquests prats en què es planta un segon cultiu s'han hagut d'abandonar després del dall del juny.

Aymerich va apuntar que «estem en una situació que, si no plou més, això anirà baixant.

Aquests dies hem pogut anar fent, però, quan fa tant sol, al cap del dia l'aigua no corre». El president de la comunitat de regants bellverenca va apuntar que, ara, a partir del setembre, la temperatura baixarà i, per tant, és optimista que els prats podran suportar millor la manca d'aigua.

La situació és pitjor a la Seu d'Urgell, on el cabal experimenta l'extracció de més sèquies abans d'arribar al Parc Olímpic del Segre.

Els veïns de la vall de Caboet obren les portes de l'església de Sant Serni

REDACCIÓ | LA SEU D'URGELL

L'Associació d'Amics de la Vall de Caboet ha convocat una nova jornada de divulgació del seu patrimoni històric amb un dia de visites als dominis dels senyors de Caboet. La jornada se celebrarà aquest diumenge dia quatre de setembre, i s'obriran les portes de l'església romànica de Sant Serni. Segons han explicat des de l'asso-

ciació, durant la visita, «gràcies a les explicacions d'una guia, els assistents descobriren com una sèrie de nocions que fins aquell moment els podien semblar dogmàtiques deixen de ser-ho». Així, en el transcurs de l'activitat, s'explica per què l'església romànica de Sant Serni és un exemple clar que no totes les esglésies estan orientades a l'est. De la mateixa mane-

ra, s'informa els visitants que gràcies al domini útil que els senyors de Caboet tenien sobre les valls d'Andorra, els comtes de Foix van disposar de drets sobre el Principat d'Andorra». A l'església, els visitants també podran veure un facsímil dels textos manuscrits *Greuges de Guitard Isarn, senyor de Caboet* (1080-1095), anterior a les Homilies d'Organyà.



cidet

centre internacional de formació empresarial i tecnològica sl

Segons el model de Formació Continua, la vostra empresa es podrà deduir totalment o parcialment l'import d'aquests cursos/seminaris, a través d'una bonificació a la quota de la Seguretat Social.

ANGLÈS

ACCIÓ FORMATIVA	DURADA	INICI
□ ANGLÈS BÀSIC / A1. 1	80/100 h 50 h	19/10/16 24/09/16
□ ANGLÈS 1r / A1. 2	80/100 h	03/10/16
□ ANGLÈS PREINTERMEDI A1 / A2	50 h	24/09/16
□ ANGLÈS 2n / A2. 1	80/100 h	13/10/16
□ ANGLÈS 3. / A2. 2	80/100 h	27/09/16
□ ANGLÈS INTERMEDI A2 / B1	50 h	24/09/16
□ INTERMEDIATE SPEAKING ENGLISH B1	50 h	20/10/16
□ ANGLÈS 4t / B1. 1	80/100 h	26/09/16
□ ANGLÈS 5è / B1. 2	80/100 h	29/09/16
□ UPPER INTERMEDIATE SPEAKING ENGLISH B2	50 h	24/09/16 17/10/16
□ ANGLÈS 6è / B2. 1	80/100 h	28/09/16
□ ANGLÈS 7è / B2. 2	80/100 h	04/10/16
□ ADVANCED SPEAKING ENGLISH C1	50 h	24/09/16 24/10/16 25/10/16
□ BUSINESS SPEAKING ENGLISH C1	50 h	26/10/16
□ ADVANCED SPEAKING ENGLISH II / C1	80/100 h	06/10/16
□ PROFICIENCY IN ENGLISH / C2. 1	80/100 h	25/10/16

ALEMANY

□ ALEMANY 1 / GRUNDSTUFE (A1)	80 h	20/10/16
□ ALEMANY 2 / GRUNDSTUFE (A1/A2)	80 h	10/10/16
□ ALEMANY 3 / GRUNDSTUFE (A2)	80 h	25/10/16
□ ALEMANY 4 / GRUNDSTUFE (A2 / B1)	80 h	19/10/16
□ ALEMANY 5 / GRUNDSTUFE (B1/2)	80 h	05/10/16
□ ALEMANY 9 / GRUNDSTUFE (B2 / 2)	80 h	27/10/16
□ ALEMANY 10 / MITTELSTUFE (B2/3)	80 h	27/10/16

FRANCÈS

□ FRANCÈS BÀSIC / A1. 1	80 h	26/10/16
□ FRANCÈS 1r. / A2. 1	80 h	06/10/16
□ FRANCÈS 2n. / A2. 2	80 h	18/10/16
□ FRANCÈS INTERMEDI / B1. 1	80 h	17/10/16
□ FRANCÈS 4t. / B1. 2	80 h	24/10/16
□ FRANCÈS AVANÇAT / B2. 1	80 h	04/10/16

ITALIÀ

□ ITALIÀ BÀSIC / A1. 1	80 h	19/10/16
□ ITALIÀ 1r / A2. 1	80 h	26/10/16
□ ITALIÀ 2n / A2. 2	80 h	24/10/16
□ ITALIÀ INTERMEDI B1 / B2 (b)	30 h	12/09/16
□ ITALIÀ 4t / B2	80 h	24/10/16

Passeig de
Pere III, 48, 2n
08242 MANRESA
(Barcelona)
Tel. 93 874 89 00
fax 93 874 89 01

www.cidet.com
e-mail: cidet@cidet.com



ESPORTS

www.segre.com/esports

27 **Futbol.** El Lleida ingressarà 16.000 euros per accedir a la segona ronda de la Copa

29 **Esquí nàutic.** Ballús, a les portes de la final d'eslàlom a l'Europeu de Gimènells



OLIMPISME COMPETICIÓ

Lleida, amb el Refugee Team

El lleidatà Ramon Boixadera tindrà cura en els Jocs Paralímpics de Rio de Janeiro de l'equip de refugiats que hi prendrà part || **Debuta a la cita i'integren un atleta iranià i un nadador sirí**

JOSÉ CARLOS MONGE

LLEIDA | En els recentment finalitzats Jocs Olímpics de Rio de Janeiro va debutar, per iniciativa del Comitè Olímpic Internacional (COI), un equip, sota bandera olímpica, format per deu atletes refugiats procedents de diferents nacions. Entre ells hi havia la nadadora siriana Yusra Mardini, que va salvar de morir ofegats els seus companys de pastera mentre creuaven el Mediterrani. Els Jocs Paralímpics de Rio de Janeiro, que se celebraran del 7 al 18 d'aquest mes, també tenen el seu equip d'esportistes refugiats i, cuidant-se'n, hi ha un lleidatà, Ramon Boixadera.

"Estic molt content que des del Comitè Paralímpic hagin

Responsable en tres Jocs del Centre d'Operacions de la Vila Olímpica

■ Ramon Boixadera es va estrenar en els Jocs Olímpics de Londres 2012 com a responsable del Centre d'Operacions de la Vila Olímpica, tasca de la qual s'ocupava un equip de sis persones de diferents països. Va repetir en els Paralímpics de Londres i va tornar dos anys després a les illes Britàniques per exercir la mateixa funció en els Jocs de la Commonwealth del 2014. "És una tasca apassionant, però només tens feina si hi ha marrens, que sempre n'hi ha algun", explica. A Rio de Janeiro li tocarà desfilar en la inauguració. "Serem els primers a fer-ho", afegeix.



Ramon Boixadera, a l'esquerra, amb Tony Sainsbury i l'atleta iranià Shahrad Nasajpour, ahir a Rio.

SENSE POR AL ZIKA

El lleidatà assegura que no hi ha preocupació a causa de les baixes temperatures que hi ha ara al Brasil

confiat en mi per a aquesta tasca", explica. "Amb l'equip de refugiats, el COI vol donar la possibilitat de competir a esportistes que han passat situacions personals molt complicades. En el cas dels Paralímpics, s'uneix la discapacitat que tenen i el fet d'haver hagut de marxar del seu país", afegeix Boixadera, de 42 anys, que treballa com a tècnic a la Diputació de Barcelona i que ja té força ex-

periència en tasques organitzatives en Jocs Olímpics (vegeu el desglossament).

El Refugee Team que participarà a Rio de Janeiro l'integren l'iranià Shahrad Nasajpour, refugiat als Estats Units i que competirà en llançament de disc, i el nadador sirí Ibrahim al-Husseini, refugiat a Grècia. Al costat d'ells hi ha l'entrenadora de natació Eleni Kokkinou i el cap d'expedició, Tony Sains-

bury, del qual Ramon exerceix d'ajudant.

"Després de l'experiència a Londres, em van oferir exercir la mateixa funció a la Vila Olímpica de Rio, però es va retardar el tema burocràtic i ho vaig haver de rebutjar. Després em van oferir la possibilitat d'estar amb l'equip de refugiats i no m'ho vaig pensar. És una experiència enriquidora que em permetrà veure uns Jocs des d'un altre

punt de vista", explica Ramon. Actualment, és cap de suport a les iniciatives empresarials locals a la Diputació de Barcelona, on és des de fa gairebé dos dècades i on també ha sigut tècnic d'Esports. "Aquesta experiència uneix les meues passions professionals: l'esport, la gestió i els esdeveniments internacionals", afirma.

De l'equip afegeix que "el COI vol donar continuïtat a

aquesta idea i en principi en els Paralímpics hi havia d'haver més esportistes, però han de complir dos requisits: una marca mínima per competir i que tinguin tots els papers en regla, perquè puguin tornar sense problemes al país on estan refugiats". Sobre el virus Zika, no està preocupat: "Allà és hivern i amb baixes temperatures no és un problema, com s'ha vist en els Jocs."

AUTOMOBILISME RAL·LIS DE TERRA

El Ral·li de Cervera arranca avui amb la sortida a la Universitat

REDACCIÓ

CERVERA | La 17a edició del Ral·li Ciutat de Cervera, puntuable per al Campionat d'Espanya i Catalunya de terra, així com per al Volant RACC i Challenge Focuxtre, arranca avui amb les verificacions i la cerimònia de sortida, que se celebrarà a la plaça de la Universitat a partir de les 20.00. L'esdeveniment comptarà amb la participació de 86 vehicles repartits entre totes les cate-

ries, entre els quals es trobaran representants de l'Escuderia Lleida i Escuderia Mollerussa, així com de l'equip de competició lleidatà GC Motorsport.

L'organització del ral·li ha calculat que seran prop de 5.000 persones les que assistiran a veure en directe els vehicles participants en una prova que comptarà amb quatre seccions de trams cronometrats per a un total de 162,86 quilòmetres de traçat (108

dels quals contra el crono). A més, 250 voluntaris vetllaran per l'organització i seguretat, que comptarà amb el suport de Mossos d'Esquadra i Bombers. Els vehicles participants coneixeran hores abans de l'inici de la prova el recorregut dels trams cronometrats, amb tres d'inèdits per al Ral·li Ciutat de Cervera, cinquena prova puntuable per al Campionat d'Espanya de ral·lis de terra i Català de l'especialitat.

OLIMPISME RIO 2016

La Seu ret homenatge a Chourraut pel seu or

REDACCIÓ

LA SEU D'URGELL | L'ajuntament de la Seu ofereix avui, a partir de les 13.00, un homenatge a la palista basca establerta a l'Alt Urgell Maialen Chourraut com a reconeixement a la medalla d'or aconseguida en els Jocs Olímpics de Rio en la modalitat d'eslàlom K1.

L'acte, obert al públic, comptarà amb els parlaments de les autoritats i de la palista, a qui es farà entrega d'un obsequi

commemoratiu per donar pas al visionament de la prova en la qual va conquerir l'or olímpic.

Chourraut, de 33 anys, ja va ser medalla de bronze en els Jocs Olímpics de Londres 2012, a banda de ser plata i bronze en els Mundials del 2009 i el 2011. També va ser campiona continental el 2015 i subcampiona el 2014, després de diversos anys establerta a la Seu, on s'entrena a les instal·lacions del Parc Olímpic del Segre.

SOLIDARITAT ENTITATS

La Seu Solidària aconsegueix 3.000 euros per als refugiats

Els destinarà als camps grecs de Filippiada i Eleonas || Els voluntaris Bernat Lavaquiol i Roser Maura els entregaran

REDACCIÓ

LA SEU D'URGELL I L'ONG La Seu Solidària ha aconseguit reunir en els últims quinze dies un total de 3.000 euros per a la campanya que ha impulsat per comprar aliments de primera necessitat per als camps de refugiats de Filippiada i Eleonas (Grècia), on hi ha actualment prop de 2.500 persones procedents de Síria, l'Afganistan, l'Iraq i Palestina, de les quals la gran majoria són nens i dones. La col·laboració es pot fer a través del compte de La Caixa ES93 2100 3603 76 2200327832.

La iniciativa es porta a terme a partir de la crida feta per un voluntari de la Seu d'Urgell, Bernat Lavaquiol, que va constatar "la dura situació que viuen els refugiats, tant per les condicions de vida en el camp com per les seues vivències a l'escapada de la guerra".

DIETA DESEQUILIBRADA

El menjar facilitat per l'Exèrcit grec es basa únicament en pasta, arròs i brioixeria industrial

par de la guerra". Lavaquiol va destacar en una carta que va fer arribar a La Seu Solidària que "encara que l'Exèrcit grec subministra menjar, la dieta dels refugiats és molt desequilibrada, basada en brioixeria, pasta i arròs". Per això va demanar diners a l'ONG per comprar fruita i verdura.

Al camp de refugiats de Filippiada treballen actualment diverses ONG i un grup significatiu de persones voluntàries, que realitzen reunions periòdiques i es coordinen. Tenint en compte que els voluntaris inde-



Imatge del camp de refugiats de Filippiada, a Grècia.

pendents acostumen a enviar diners aprofitant el viatge, els fons recaptats a la Seu es faran arribar a través d'aquesta via.

Una altra part dels diners recaptats per La Seu Solidària es destinarà al camp d'Eleonas (Atenes), on col·labora com a voluntària una altra veïna de la Seu d'Urgell, Roser Maura. "És

una experiència que et marca, ja que convius amb persones que han patit situacions extremes i que fugen perquè estan en perill", va afirmar en una entrevista a Ràdio Seu. La joventut coincideix en la importància de millorar l'alimentació dels refugiats per evitar problemes nutricionals.

Rosselló

El pubillatge català, convidat

DESFILARÀ EN CERCAVILA, ACOMPANYAT PER GEGANTS I GRALLERS I ASSISTIRÀ A UN CONCERT

Arribats al setembre, Rosselló homenatja Sant Antolí amb actes lúdics, esportius i culturals. Com a convidats d'honor, la pubilla i l'hereu de Catalunya i els de títol nacional que, acompanyats pels representants locals, lluiran diumenge les seues millors gales i desfilaran en cercavila. I, per postres, assistiran al concert de Montgrins.



Una imatge de l'any passat.

La cobla orquestra coronarà una festa que consolida propostes com la diada de les cassoles, on es preveu que participin més de 600 persones. El gruix, estarà agrupat en colles que elaboraran la seua pròpia recepta, tot i que també se servirà el plat a aquelles persones que no pertanyin a cap colla, al preu de 12 euros. En qualsevol cas, uns i altres faran rodar la pilota pel fang i es ruixaran amb aigua i escuma, al respopó. O ballaran al ritme de Disco New Dreams. Mariachis, animació o festa aquàtica tenen un forat a l'agenda.

La diada de les cassoles, revetlles o jocs com el futbol amb fang són altres al·licients

Arrelada al nostre poble

Veïns i veïnes de Rosselló, És per a mi un gran orgull dirigir-me a tots en aquesta Festa Major en honor a Sant Antolí.

Una Festa Major en la qual, personalment, m'hi vaig comprometre com a rossellonenc i com a persona que vol continuar amb aquestes festes tan arrelades. Celebrem Sant Antolí al setembre, que és quan escau.

Aprofitem aquests moments per desconnectar un xic i tenir una estona reconfortant, distreta i agradable en companyia de la família i amics.

Vull donar les gràcies, un cop més, a la comissió de festes i també a tot el voluntariat que fa possible l'organització d'aquestes celebracions.

Us vull desitjar una molt bona Festa Major de Sant Antolí, i rebeu una cordial salutació de tot l'equip de govern de l'Ajuntament de Rosselló.

JOSEP ABAD FERNÁNDEZ
Alcalde de Rosselló



Montgrins marcarà el comiat.

DIVENDRES 2

11.00 Animació infantil amb En Gil i els Ratataplam. Davant de l'ajuntament.

13.00 Missa en honor a sant Antolí oficiada per Josep Maria Escorihuela.

14.00 Dinar de l'associació de jubilats de Sant Antolí en honor al seu patró. Després, ball per a tota la població amb el duet Alea.

16.00-19.30 Festa aquàtica. Entrada gratuïta. A les piscines municipals.

21.15 Actuació dels mariachis Andele. A la plaça de darrere de l'Ajuntament.

DISSABTE 3

11.30 Animació infantil amb el grup Passabarret-Rodolfo&Rita. Al nou camp d'esports municipal.

13.30 Dinar de germanor amb tots els penyistes.

17.00 Cercavila amb les penyes pels

carrers del poble fins el Pont del Morer amb la xaranga Labancha.

Tot seguit, futbol amb fang. Al costat del Pont del Morer.

A l'acabar, corre-aigua i canó d'escuma. A la plaça de l'Aviador.

21.00-23.30 Sopar de germanor de tots els penyistes i, al finalitzar, gresca amb Disco New Dreams. Al recinte de les cassoles, al nou camp d'esports municipal.

DIUMENGE 4

11.15 La pubilla i l'hereu de Catalunya, les pubilles i els hereus de títol nacional i les pubilles i hereus de Rosselló, juntament amb les autoritats, iniciaran una cercavila fins a la plaça de l'església amb els gegants Antolí i Pilareta i el grup de grallers i tabalers A tok de repic.

12.00 Processó en honor a Sant Antolí i missa, oficiada per Josep Maria Escorihuela i cantada per la coral Flor d'Espigol.

A l'acabar, ballada de sardanes amb l'orquestra Montgrins.

Concurs de plats de cuina elaborats amb pollastre. Al finalitzar, degustació d'aquests. Al local parroquial.

17.45 Cercavila dels grallers i gegants, autoritats i el pubillatge de Catalunya. Des de l'ajuntament fins al casal rossellonès.

18.00 Concert de Festa Major amb l'assistència d'autoritats i el pubillatge de Catalunya amb la cobla orquestra Montgrins.

20.00 Sessió llarga de ball amb l'orquestra Montgrins. Al Casal Rossellonès.



L'ajuntament de Rosselló us desitja una bona Festa Major

SANITAT CONTAGI

Dos casos a Espanya de febre hemorràgica per una paparra

Un home de 62 anys va morir i la infermera que el va atendre és a l'UCI

REDACCIÓ

[MADRID] La sanitat madrilenya realitza un seguiment a dos-centes persones que han estat en contacte amb els dos primers pacients que han estat diagnosticats de febre hemorràgica de Crimea-Congo a Espanya i a tot Europa Occidental, un home de 62 anys que va morir el 25 d'agost i una infermera que el va atendre.

El conseller de Sanitat de la Comunitat de Madrid, Jesús Sánchez Martos, va voler transmetre ahir un missatge de tranquil·litat. "No hi ha motiu d'alarma en absolut. La conselleria, com sempre, està alerta. Està tot controlat", va recalcar Sánchez Martos.

Es tracta d'una malaltia endèmica ubicada a l'Àfrica, els Balcans, l'Orient Mitjà i l'Àsia i causada per un virus de tipus *Nairovirus* transmès per paparras.

La directora general de Sa-



Imatge d'arxiu de l'hospital Carlos III de Madrid.

lut Pública, Yolanda Fuentes, va explicar que tot apunta que l'home mort va estar d'excursió pel camp a Àvila, on el va picar una paparra, i que la infermera va encomanar-se a l'estar en contacte amb els fluids d'aquest

pacient quan l'atenia a l'UCI de l'Hospital Infanta Leonor.

El difunt és un home de 62 anys que va morir el passat 25 d'agost a l'Hospital Universitario Gregorio Marañón, després d'haver estat atès inicialment a

l'Infanta Leonor. La segona pacient és una infermera de l'UCI d'aquest últim hospital que va assistir l'home i que dies després va començar a trobar-se malament i amb un quadre febril.

Els professionals que van atendre la infermera van sospitar que podia haver tingut relació amb alguna patologia infecciosa, de manera que va ser ingressada i finalment ahir va ser traslladada a la Unitat d'Aïllament de l'Hospital La Paz-Carlos III, on s'està amb pronòstic reservat i evoluciona "lleugerament a millor".

Contagi

Els humans s'infecten quan els pica un mosquit o una paparra o per contacte amb secrecions o excrecions de rosegadors infectats. El contagi entre humans es produeix, en canvi, per contacte directe amb fluids infectats, que hauria sigut el cas de Madrid.

INVESTIGACIÓ

Nova teràpia per frenar símptomes de l'Alzheimer

[MADRID] Una teràpia experimental ha aconseguit reduir les plaques de proteïna tipus beta-amiloide vinculades a l'Alzheimer, un important pas per al seu tractament, segons un estudi publicat per *Nature*. Els dipòsits d'aquestes proteïnes al cervell són clau en el desenvolupament de la disfunció sinàptica i la neurodegeneració.

ANIMALS

Una gossa espera a la porta d'un hospital la propietària malalta

[ALACANT] L'Hospital General Universitari d'Elda ha fet viral un missatge publicat ahir a Facebook en el qual explica que "una gosseta akita inu està des de fa dos dies a la porta esperant que es restableixi la seua jove propietària, ingressada al nostre centre". La lleialtat de la Maya, que així es diu l'animal, ha fet furor aquests darrers dies a les xarxes socials.

LITERATURA CERTAMEN

Organyà obre avui la Fira del Llibre del Pirineu, amb més de trenta autors

[ORGANYÀ] Organyà celebrarà des d'aquesta tarda i fins diumenge la XX Fira del Llibre del Pirineu amb la presència de més de trenta autors, que hi presentaran les seues últimes novetats, i setze parades d'editorials, llibreries i entitats del territori, en un programa que supera la trentena d'actes. Aquest any, les *Homilies* modernes les han escrit i les llegiran demà a la nit

la poeta Teresa Colom i la religiosa teresiana Victòria Molins. La conferència inaugural (avui, 19.00 hores) serà a càrrec de la directora de la Institució de les Lletres Catalanes, Laura Borràs, amb el títol *Literatura i paisatge. Bellesa per als ulls i poesia per a la vida*. Demà (21.00 h, església de Santa Maria), s'entregaran els premis literaris *Homilies* d'Organyà,

als quals s'han presentat 109 originals. L'acte serà presidit per l'alcalde, Celestí Vilà; la consellera de Presidència, Neus Mun-té, i el bisbe d'Urgell, Joan-Enric Vives. Aquest any també visitarà la fira una delegació del comitè organitzador del Salon du Livre Pyrénéen de Bagnères-de-Bigorre, amb el qual Organyà iniciarà un intercanvi transpirinenc.



Pintura abstracta a la Fecoll ■ L'artista oscenc establert a Lleida José M. Palacín exhibeix durant aquest mes de setembre a la seu de la Federació de Colles de l'Aplec del Caragol de Lleida (Fecoll) una sèrie de catorze pintures abstractes recents sota el títol de *La pintura és vida*.

8º aniversario de la muerte del señor
Jesús Clemente Marquina López

Que murió el día 2 de septiembre de 2008.

Tu esposa, hijos y nietos te queremos y te recordaremos siempre.

Al recordar a sus familiares y amigos tan sentida pérdida, les rogamos una oración por el eterno descanso de su alma.

Lleida, 2 de septiembre de 2016

Cándido Villafañe Arboles

Avui fa nou anys que vàrem perdre el nostre fill.

Tothom que amb ell va conviure ens recorda qui era el Candi, de qui tan orgullosos ens sentim els seus pares.

Gràcies, fill, per ser com eres.

Els teus pares, Cándido i Lolita

Lleida, 2 de setembre del 2016

MUSEUS

LLEIDA

TURÓ DE LA SEU VELLA. 973 230 653. www.turoseuvela.cat.

MUSEU DE LLEIDA DIOCESÀ I COMARCAL. Sant Crist, 1. 973 283 075.

DIPÒSIT DEL PLA DE L'AIGUA. Múrcia, 10. 973 211 992.

MUSEU DE L'AIGUA. Av. Miquel Batllori, s/n. 973 211 992.

MUSEU DE L'AUTOMOCIÓ RODA RODA. Santa Cecília, 22. 973 212 635.

MUSEU D'ART JAUME MORERA. Major, 31. 973 700 419.

MUSEU D'ART MORERA. Exposicions temporals. Av. Blondel, 42. 973 700 419.

MUSEU HISTÒRIC MUNICIPAL. Pl. Paeria, 1. 973 700 394.

CENTRE D'ART LA PANERA. Pl. de la Panera, 2. 973 262 185 / 973 700 399.

COMARQUES

AGRAMUNT. Fundació Espai Guinovart. Pl. del Mercat s/n. 973 390 904.

AGRAMUNT. Casa Museu de Poesia Visual Lo Pardal. Pl. del Pare Gras, 5. 973 390 718 / 973 391 089.

ALMACELLES. Museu d'Arquitectura i Urbanisme Josep Mas Dordal. Pitagores, 2. 973 742 001.

ARTESA DE LLEIDA. Museu Local Arqueològic. Castell, 3. 973 167 162.

ARTESA DE SEGRE. Museu del Montsec. Carnisseries, 5. 973 400 013.

BALAGUER. Museu de la Noguera. Pl. Comtes d'Urgell, 5. 973 445 194.

BASSELLA. Museu de la Moto. Ctra. C-14, km 134. 973 462 731.

LES BORGES BLANQUES. Parc Temàtic de l'Oli. n-240 km 71. 973 140 018.

CASTELLDANS. Museu de l'Oli i del Món Rural. Empit, 9. 973 120 002.

LA CENTRAL DE CAPEDELLA. Museu Hidroelèctric de Capdeella. Carrer Únic s/n. 973 663 001.

CERVERA. Museu Comarcal de Cervera. Major, 115. 973 533 917.

COLL DE NARGÓ. Museu dels Raiers. Carrer del roser s/n. 973 383048/636 417678

COLL DE NARGÓ. Museu dels Dinosauris sala límit k-t. Carrer de la Unió, 10. 973 383048/636 417678

ESTERRI D'ÀNEU. Ecomuseu de les Valls d'Àneu. Camp, 20-24. 973 626 436.

GÓSOL. Museu Picasso. Pl. Major, 1. 973 370 035.

GUISONA. Museu Eduard Camps. Pl. Vell-Pla, 1. 973 551 414.

ISONA. Museu de la Conca Dellà. Museu, 7. 973 665 062.

LINYOLA. Museu Pedrós. Salmerón, 11. 973 575 084.

LLESSUI. Ecomuseu Els Pastors de la Vall d'Assua. Escoles de Llessui s/n. 973 621 798.

MOLLERUSSA. Espai Cultural dels Canals d'Urgell. Av. Jaume I, baixos. 973 603 997.

MOLLERUSSA. Museu dels Vestits de Paper. Ferrer i Busquets, 90-92. 973 606 210.

EL PONT DE CLAVEROL. Museu dels Raiers. Únic, s/n. 973 681 493.

PONTS. Museu Francesc Boncompagni. Av. Catalunya, 11. 973 460 085.

PUJALT. Museu de les Papallones de Catalunya. 973 620 743.

SALAS DE PALLARS. CIAC. Botigues-museu. De les Escoles, 2. 973 676 266 / 973 676 003.

LA SEU D'URGELL. Museu Diocesà d'Urgell. Pl. del Deganat, s/n. 973 353 242.

SOLSONA. Museu Diocesà i Comarcal. Pl. Palau I. 973 482 101.

TÀRRAGA. Museu Comarcal de l'Urgell. Major, 11. 973 312 960.

TREMP. Museu Comarcal de Ciències Naturals. Passeig del Vall, 13. 973 653 470.

TUIXÉN. Museu de les Trementinaires. Pl. Serra del Cadí, s/n. 973 370 030.

VIELHA. Museu dera Val d'Aran. Major, 26. 973 641 815.

CASTELLS

Informació i reserves al telèfon: 973 402 045. www.castellsdelleida.com

CASTELL DE MONTSONÍS (Noguera).

CASTELL DE MONTCLAR (Urgell).

CASTELL DE FLOREJACS (Segarra).

CASTELL DE LES PALLARGUES (Segarra).

CASTELL DE MUR (Pallars Jussà).

CASTELL DE VICFRED (Segarra).

CASTELL D'ARBECA (Garrigues).

AVUI RECOMANEM

Arranca la XX Fira del Llibre del Pirineu a Organyà



18.00

ORGANYÀ.
DIVERSOS ESPAIS.

Organyà acull des d'avui i fins diumenge la XX Fira del Llibre del Pirineu, una cita literària que oferirà activitats per a tots els públics, com espectacles teatrals, concursos literaris, tallers, presentacions de llibres, taules redones i lectures d'obres d'autors del Pirineu. Avui, tindrà lloc la conferència inaugural amb Laura Borràs, directora de la Institució de les Lletres Catalanes (19.00), un conte escenificat d'Eva Comas, un col·loqui amb Ramon Besora i una lectura de llegendes.



Imatge de la Fira del Llibre de l'edició passada.

EXPOSICIONS I GALERIES

ESPAI GUINOVART. AGRAMUNT. PL. MERCAT

Desemboscant. L'amor a l'alzina surera i altres cal·ligrafies. Obres de Martí Boada que representen un viatge multicultural: espècies d'aquí es relacionen amb llavors de boscos llunyans, un procés imparable com la vida mateixa. L'autor reivindica el medi ambient. Fins a l'11 de setembre.

MUSEU DE LA NOGUERA. BALAGUER. AV. COMTE JAUME D'URGELL, 5

La fi és el principi. Mostra arqueològica de les pràctiques funeràries de la prehistòria a Catalunya, que reflecteixen canvis culturals, creences i un món simbòlic. Fins a l'11 de setembre.

INSTITUT D'ESTUDIS ILERDENCIS. LLEIDA. PL. CATEDRAL, 2

El món dels vencedors. Exposició fotogràfica basada en la recuperació estètica de les residències dels responsables del franquisme. Fins al 18 de setembre.

CENTRE D'ART LA PANERA. LLEIDA. PL. PANERA, 2

Mons (im)possibles. Reflexió sobre l'inabastable del món, la condició humana i la necessitat d'imaginar nous mons. Fins al 25 de setembre.

ECOMUSEU DE LES VALLS D'ÀNEU. ESTERRI D'ÀNEU. C/ DEL CAMP, 22

Vestir la moda. Col·lecció de peces d'indumentària basada en la recuperació estètica de les residències dels responsables del franquisme. Fins al 18 de setembre.

MUSEU COMARCAL DE CERVERA. CERVERA. C/ MAJOR, 111

Casa negra, casa blanca. Instal·lació d'Olga Olivera-Tabeni que pretén donar veu a les dones de la casa Duran i Sanpere de finals del segle XIX i principis del XX. Fins al 16 d'octubre.



Al-Andalus i el Comtat d'Urgell, al Museu de la Noguera.

EXPOSICIONS

19.00

LA SEU D'URGELL. CENTRE LES MONGES.

'Traçades compartides'

La sala La Cuina del Centre Cultural Les Monges de la Seu d'Urgell inaugura avui l'exposició *Traçades compartides*, de Salvador Albanell. Fins al 30 de setembre.

19.30

LA GRANADELLA. PL. INDEPENDÈNCIA, 1.

Projecte Crea2

El Centre de la Cultura de l'Oli inaugura una exposició amb propostes de diversos dissenyadors que busquen solucions a projectes d'identitat, marca i elements de disseny per a cooperatives i empreses del sector de l'oli.

20.00

SOLSONA. MUSEU DIOCESÀ.

'Megalitisme a Catalunya'

Inauguració de l'exposició *Megalitisme a Catalunya. Quan les pedres parlen*, al Museu Diocesà i Comarcal de Solsona. Fins al 15 d'octubre.

20.00

TÀRRAGA. MUSEU COMARCAL DE L'URGELL.

Premis Belles Arts

Les 25 obres finalistes del Premi Internacional de Belles Arts Sant Jordi s'exposen al Museu Comarcal de l'Urgell fins al 18 de setembre. Avui, acte d'inauguració.

VARIS

19.00

BALAGUER. AL COSTAT ESTACIÓ DE TRENS.

Fira del Pernil

Quarta edició de la Fira del Pernil a Balaguer. Tres dies de demostracions de tallar pernil i actuacions musicals. Avui se celebra l'acte d'inauguració amb grups de la ciutat.

21.00

LLEIDA. TURÓ DE LA SEU VELLA.

'Xino-xano pel Turó'

Tomb nocturn pel Turó de la Seu Vella. Comença a la Porta del Lleó i acaba al Baluard de la Reina, amb aturades i comentaris.

FESTES

12.00

TREMP. DIVERSOS ESPAIS.

'Lo Blai se'n va a París'

Tremp acull el Festival *Lo Blai se'n va a París*, amb una multitud d'actuacions per a tots els públics. Contes, comèdia, teatre i música.

17.30

MENÀRGUENS. PISTA JOAN BARCELÓ.

Espectacle 'Pirates'

El grup Sidral presenta l'espectacle d'animació *Pirates* amb motiu de les festes de Menàrguens. Al vespre, sessió doble de ball amb Galatea i, al matí, batucada amb Sambala.

19.00

SOSES. DIVERSOS ESPAIS.

Passarella i La Cosa Nostra

En el marc de les festes de Soses, sessió doble de música amb l'orquestra Passarella i, a la nit, el grup La Cosa Nostra. Durant el dia, pedalada popular i animació per als més petits.

21.30

ASPA. PLAÇA DE LA VILA.

Sardinada popular

Sardinada popular a la plaça de la Vila amb motiu de les festes d'Aspa (4-5 €). A la nit, Màgic Duo presenta l'espectacle *Entre dos i*, següidament, gimcana jove.

22.00

FONDARELLA. PL. AJUNTAMENT.

Música i diables

Fondarella dona el tret de sortida a les festes amb un escaló en hi-fi a la plaça de l'Ajuntament i els diables Arf de Mollerussa, i a la pista esportiva, concert de Contraband.

23.00

LES BORGES BLANQUES. PAVELLÓ-CARPA.

Teatre i nit jove

Les Borges programa amb motiu de la seua festa més teatre amb l'obra *El florido pensil*, i, després, nit jove amb música fins a altes hores. A la tarda, unflables per als petits.

MÚSICA

19.00

CERVERA. PL. UNIVERSITAT.



Electrònica amb Virgi

En el marc del cicle de música en directe del pati de la Universitat de Cervera, concert de Virgi, cantant i productora musical de 23 anys, de bases electròniques.

22.00

VIELHA. ESGLÉSIA SANT MIQUÈU.

Quàrtic String Quartet

En el marc del cicle *Romanic Musica*, concert de Quàrtic String Quartet a l'església de Sant Miquèu de Vielha. Obres d'Enric Granados i Óscar Vilamajó, entre altres compositors.

22.30

TÀRRAGA. BAR NOVUM.

Pop rock amb Angels Night

Versions de pop rock amb el grup Angels Night avui a la nit al Novum de Tàrraga.



Envieu els actes d'agenda a:
cercle@segre.com.
Més informació a
SEGRE.com